

Association Les Voitures Anciennes de l'Outaouais



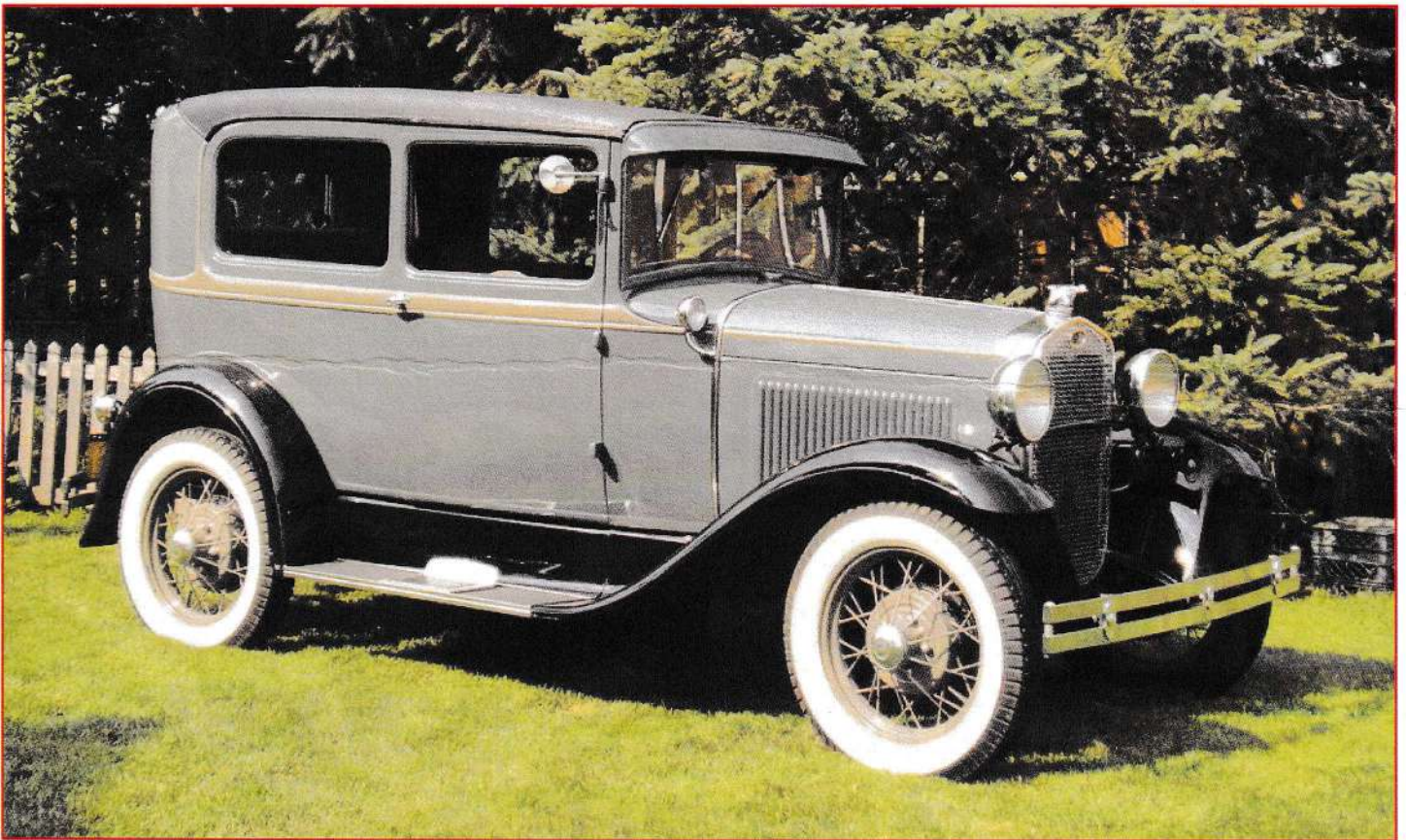
Bulletin

# L'informateur

Volume 13, numéro 5

Septembre - Octobre 2007

## *Ford Model A 1930*

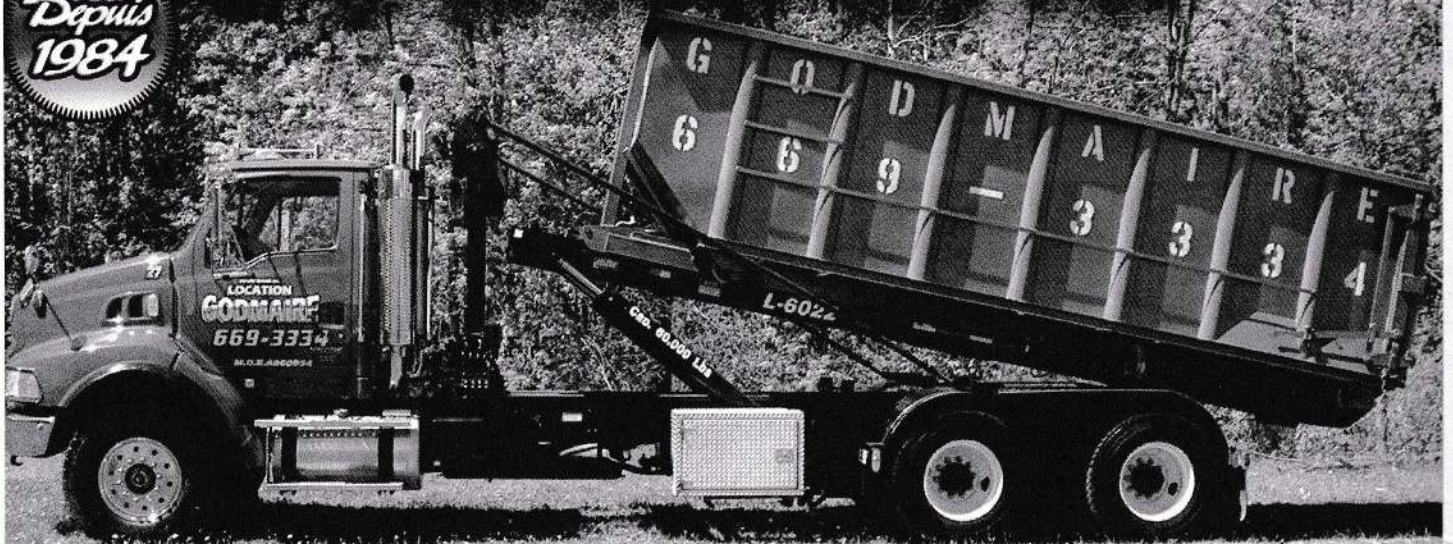


Il y a trente-sept ans à Carlsbad Springs, Doug Hahn fit l'acquisition de cette automobile Ford Model A au coût de 450 \$. Cette voiture fut restaurée en trois semaines par son nouveau propriétaire. Il travaillait de 5 heures le matin à minuit le soir. Le lendemain de sa restauration, il fit un voyage à Mississauga pour une semaine sans bris mécaniques. Doug est reconnu comme LE spécialiste de ces voitures de collection.

[www.avao.ca](http://www.avao.ca)

# LOCATION GODMAIRE

Depuis  
1984



669-3334

**LOCATION DE BOÎTES  
À REBUTS**

**CONTAINER RENTAL**

## Derrières les coulisses...

Coordonnateur : Éric Bordeleau  
Collaborateurs : Gilles Boudreault  
Lucie Lacasse  
Fabien Desforges  
Georges Potvin  
Pat Asselin  
Jocelyne Lirette  
Robert Desrochers  
Francois Carrier  
Publicité : Pat Asselin  
Mise en page : Josée Beaudoin  
Impression : Copius, Gatineau  
Correcteur : Pierre Asselin

Le bulletin officiel de l'Association  
Les Voitures Anciennes de l'Outaouais  
C.P. 84055, Gatineau (Québec) J8P 7R8

# Mot du président

Bonjour à vous tous !

Et voilà! Déjà septembre! J'espère que votre saison aura été aussi agréable pour vous que pour nous. N'oubliez pas notre randonnée des couleurs, la dernière aventure de l'année. Merci à tous nos collaborateurs, commanditaires, membres et amis qui nous permettent de nous rencontrer les mercredis soirs. Mes sincères excuses à M. Luc Laplante du groupe Malmberg pour l'oubli de leur annonce publicitaire lors de la dernière parution. S.V.P. encouragez-les (nos commanditaires)! C'est grâce à eux si notre journal s'améliore toujours.

Merci

*Pat Asselin*

(819) 669-4296

Have a nice day everyone!

Well, September is almost here! I hope that you enjoyed your season as much as we did. Don't forget our Fall Excursion. It's our last adventure of the year. Thanks to our collaborators, sponsors, members and friends that made our Wednesday Cruise Nights possible. My sincere apologies to Mr. Luc Laplante and the Malmberg Group for having forgotten their advertisement in our last issue. If you have any chance, please tell our sponsors how much you appreciate their involvement. They are the ones that make it possible for us to improve our newsletter.

Thanks

*Pat Asselin*

(819) 669-4296



### **CENTRE D'ALIGNEMENT ANGERS ENR.**

- Alignement
- Balancement
- Réparation de direction

Pierre Monette  
Propriétaire

819.986.6308

1079, Chemin Montréal Ouest  
Gatineau (secteur Angers) QC J8M 1P1

## *Good Riddins*

Location  
Trailer et Kubota

819-664-0298



# Dans ce numéro...

Mot du président	3
Chénéville en "Fête"	5
D'un océan à l'autre	6 - 7
Voyage mystère, 6e édition	8 - 9
Le garage	10 - 11
Le joyau d'Ottawa au coeur de la ville !	12
Méchoui 2007	13
Histoire de disparition	15
Le coin des membres	16
Nos Amours, nos «Chars»	19
Saviez-vous que	21
Les petites annonces	22
Jeux	24
Lecture et adresses	25
Calendrier des activités	27
Voitures des membres	28

## OBJECTIF DE L'ASSOCIATION

- Promouvoir le regroupement de personnes intéressées aux voitures anciennes de l'Outaouais;
- Favoriser les échanges entre les personnes, les groupes et les associations intéressés aux voitures anciennes;
- Organiser les rencontres, séminaires, conférences, défilés, expositions reliés aux voitures anciennes;
- Promouvoir l'entraide entre les membres.

Référence : Articles 2 des règlements généraux de l'A.V.A.O.

**TRÈS IMPORTANT**

## VOTRE CONSEIL D'ADMINISTRATION 2007



Patrick Asselin, <i>président</i>	819-669-4296	president@avao.ca
Yves Beaupré, <i>vice-président</i>	819-827-1269	vice-president@avao.ca
Tina Bartolini, <i>secrétaire</i>	819-643-0435	secetaire@avao.ca
Robert J. Cuillerier, <i>trésorier</i>	819-643-0435	tresorier@avao.ca
Noël Cardinal, <i>directeur</i>	819-986-5903	directeur1@avao.ca
Éric Bordeleau, <i>directeur</i>	819-643-5901	directeur2@avao.ca
Jean Racine, <i>directeur</i>	819-246-1046	directeur3@avao.ca

# Chénéville en «Fête»

Amateurs, collectionneurs ou propriétaires de voitures anciennes étaient au rendez-vous le 22 juillet dernier à Chénéville.

Jouissant d'une température magnifique, une trentaine de membres de l'AVAO ont pris part à cette tournée dans le village de Chénéville. Certains ont profité de l'occasion pour jouer aux touristes et se promener dans les rues en visitant les boutiques d'antan et les kiosques d'art.

Les propriétaires d'autos anciennes enthousiastes ont contribué à faire de Chénéville en fête " une vraie fête" selon Madame Jocelyne Lirette, une des organisatrices de l'événement.

Environ 200 voitures ont pu ainsi être admirées, et l'envie d'en posséder quelques-unes se lisait dans les yeux de plusieurs visiteurs.

Le succès de cette exposition revient aux gens chaleureux de Chénéville qui nous accueillent à chaque année à bras grands ouverts. Un gros merci !

Amicalement,

Lucie Lacasse



Pat Asselin, Johanne Lussier, Colonel Sanders, Lise Paquin, Conrad Labrosse et Richard Boivin fêtent à Chénéville.

# D'un océan à l'autre



Georges au pont de la Confédération

Le périple continue d'une communauté à une autre.

Nous participons à toutes sortes d'activités avec des écoles, centres communautaires, centres d'achat etc.

Jusqu'à date, les réceptions ont été accueillantes et chaleureuses.

Les bris mécaniques sont fréquents : batteries, mises-au-point, bearing de drive shaft, générateurs, pompes à eau, changements d'huile, lubrifications, etc. N'oubliez pas que nous voyageons avec trois anciennes pompes à feu, un motorisé et cube van.

Tout se répare. Malgré les accrochages, on persiste. Moncton, St. John, Rothesay. L'on reçoit des gâteaux et des dons en argent. Réception phénoménale partout.

Dave Gallant de Frédéricton, un ami qui fait le même métier que moi, - éducation publique en prévention - nous accompagne partout au Nouveau-Brunswick. Sa présence est bien appréciée. Merci Dave.

Une belle surprise qui m'a beaucoup marqué se produit à St. Anne-de- Madawaska. Un quatuor de dames " Les Abeilles de Ste- Anne " nous souhaite la bienvenue en jouant " Incendie à Rio " à la trompette. Je suis émerveillé et ému.



Georges et John Carrière

**19 juin 2000**

En avant vers Québec.

Rivière du Loup, première rencontre : Martin Leblond, directeur-adjoint à la sécurité publique. Nous sommes un peu en retard. Il n'est pas content. Il me signifie qu'il est très occupé et à autre chose à faire et veut en finir avec nous.

Accueil plutôt tiède dans ma province, mais attendons, ça ne peut qu'aller mieux. On nous accueille au Cégep pour le gîte. Les gens sont accueillants. Nous participons avec eux à une levée de fonds pour la dystrophie musculaire et à une parade. Nous nous émerveillons devant le plus beau coucher de soleil !

**20 juin - Montmagny**

Chef de la sécurité, Michel Bossy nous accompagne. Il nous escorte à travers la ville où nous rencontrons le maire Jean Claude Croteau. Ces derniers nous reçoivent dans une résidence datant de 1875. Souper et déjeuner - le maire nous sert à déjeuner lui-même - tous nos participants sont d'accord pour lui remettre un don de 100 \$. Jean-Claude Croteau (un vrai gentilhomme) nous fait un don personnel de 25 \$. Montmagny est un de nos meilleurs souvenirs - Émerveillement pour le groupe.

**21 juin - Québec, Lévis, Ste- Foy**

En dépit d'une conversation téléphonique en préparation pour notre arrivée, aucun intérêt n'est exprimé. " Un cheveu sur la soupe ". Ces trois villes ne veulent pas participer. On nous escorte jusqu'à la limite de leurs villes. Vous pouvez imaginer mon désillusionnement. Je suis très gêné devant mes compagnons. De tout le voyage au Canada, ce sont les seuls endroits qui nous ferment la porte au nez. Et nous avons prévu deux jours à Québec!

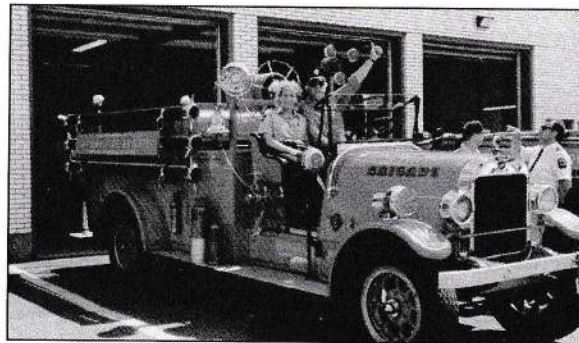
Quel désappointement!!! Nous continuons. Il pleut à verse. Nous nous rendons cahin-caha jusqu'à Neuville, à un site de camping appelé Légaré. C'est la pluie battante! Nous nous installons. Nous avons été gâtés dans les Maritimes ! Le moral est bas.

Un volontaire du service local des incendies nous a suivis. Je lui raconte la piètre réception à Québec et notre déception totale. " Je reviens bientôt " me dit-il. Vingt minutes plus tard, il arrive avec huit autres pompiers. Ils réaniment nos espoirs et achètent pour 120 \$ de t-shirts et 9 billets pour notre levée de fonds. Nous leur donnons des posters, cahiers à dessins, tattoos, pamphlets etc. Nous prenons quelques bières ensemble.

# D'un océan à l'autre... suite



Trois Rivières - Georges et le représentant syndical des policiers et pompiers.



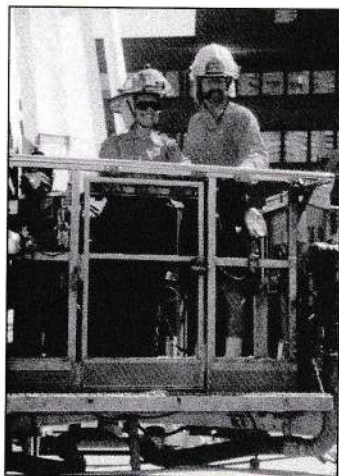
Georges et France Denis

## 23 juin - Trois-Rivières

Réception chaleureuse. C'est la fin-de-semaine de la St-Jean - fleurs-de-lis partout et nous, avec notre drapeau du Canada. Nous décidons d'être plus discrets. Le chef de la sécurité publique suggère à Joanna (ma fille) d'enlever sa plaque drapeau du Canada, pour sa propre sécurité. Le Capitaine Michel Thibault nous reçoit à bras ouverts - il est resté un ami - Merci Michel pour tout ton travail.

## 24 juin - Sherbrooke

C'est là que je commence à douter de mes capacités de continuer jusqu'à la fin. Il me semble y avoir un mur insurmontable en avant de moi. Il me semble que j'opère avec seulement deux cylindres. Tout ça n'est pas causé par la réception. Le chef Michel Richer et sa conjointe Johanne, nous reçoivent chaleureusement : gîte, essence, repas, bonne compagnie. Le lendemain, je voyage dans le motorisé à l'air climatisé et me repose.



## 25 juin - Granby

Réception chaleureuse. Pierre Lacombe, l'officier-en-charge et le capitaine Réal St. Onge nous reçoivent avec gîte, repas, gaz à leur frais .

Joanna et David

## 26 juin - Montréal

Après un voyage époustouflant à travers la ville de Montréal avec l'aide des Buffalo \* (je n'ai jamais brûlé tant de lumières rouges dans une non-urgence), nous dégustons un excellent souper à la caserne # 30 avec les pompiers. Parmi eux, mon neveu, Luc Denis.

Soirée libre.

## 27 juin - Montréal

8 h 30 Déjeuner au bureau de la prévention  
11h Signature du livre d'or à l'hôtel-de-ville  
12h Dîner, buffet caserne #20  
13h Carré Berry - démonstration - nous et les services d'incendie de Montréal. Ils sont très fiers de nous faire faire des tours avec leur échelle de 150' - souper à la caserne #10

Merci à Frances Denis, ma nièce, inspecteur pour la prévention des incendies à Montréal.

Nous quittons Montréal le 28 juin en compagnie de Frances. À notre grande surprise, Pointe-Claire, Baie d'Urfée, et Lachine nous ont préparé chacun leur tour une réception.

La compagnie Mercedes Textiles nous reçoit et nous installe des boyaux.

Vers l'Ontario - premier arrêt - Cornwall.

À suivre  
Georges Potvin

\* Buffalo : Organisation de volontaires qui supportent les pompiers.

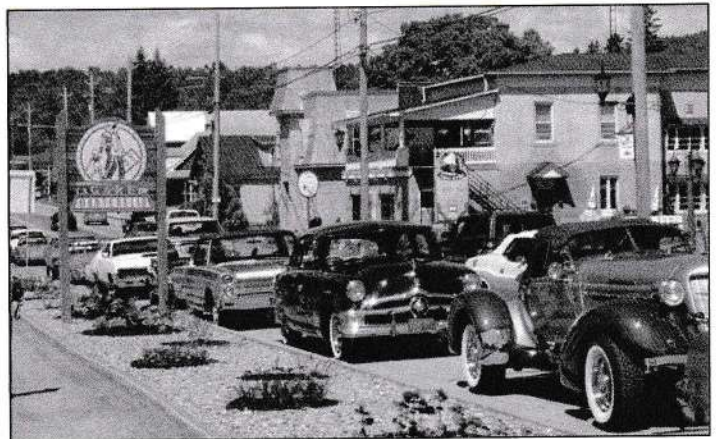
# Voyage mystère, 6<sup>ème</sup> édition ...



Encore une fois le "mystère" planait sur la troupe des aventuriers qui s'étaient inscrits pour cette 6<sup>ème</sup> randonnée à " bisco ". Par un beau samedi matin ensoleillé, le 9 juin 2007 précisément, les participants se sont rencontrés dans le stationnement du Best Buy et Croco. Quelques-uns s'étaient donné rendez-vous pour déjeuner avant la rencontre. Vers 9:30 heures tout le monde est là, habitués et nouveaux participants. 36 magnifiques voitures bien alignées et astiquées. Poignées de main, sourires et soleil sont de la partie.

Le moment tant attendu arrive enfin. C'est la distribution du fameux carnet de route et les dernières consignes de Conrad avant le départ. Les 71 participants ouvrent fébrilement leur enveloppe et, oh! surprise! Ils découvrent que nous nous dirigerons à l'Hôtel Chantecler de Sainte-Adèle dans les Laurentides. Depuis le temps que nos membres nous suggéraient cette destination ... 10:00 heures, c'est le signal du départ. Le cortège des "belles d'autrefois" de l'AVAO s'engage sur le boulevard Maloney, direction la 148 est. Un court arrêt est prévu à la vieille gare de Montébello pour s'assurer que tout le monde a bien suivi le groupe.

*Tout le monde en voiture! On repart en direction de Lachute. Nous suivons la merveilleuse rivière des Outaouais à notre droite.*



Après avoir traversé la ville de Lachute, nous arrivons à l'intersection de la route 329. À cet endroit, il y a un beau petit parc (Parc -de- la-rivière -du- Nord); c'est là que nous avons prévu faire notre pique-nique. Chacun s'installe par petits groupes sur les tables disposées, soit au beau soleil, soit à l'ombre des grands arbres sur le site. Ouvrons nos boîtes à lunch ! Toutes ces émotions donnent l'appétit !







*C'est le moment du tirage des cadeaux.  
Ne vous en faites pas, il y en a pour tous...*

13:00 heures, c'est le départ pour Saint-Sauveur par la route 329 nord, puis la 364 est. Quel spectacle que de voir ces rutilantes voitures sillonner cette petite route sinueuse! Elles font tourner bien des têtes sur leur passage.



À Saint-Sauveur, nous avons prévu un arrêt assez long pour visiter les boutiques et les galeries d'art. Quelques-uns en ont profité pour dévaliser les magasins, d'autres pour se balader dans la ville ou relaxer sur une belle terrasse au soleil.



*L'Hôtel Chantecler à Sainte-Adèle*

Après l'inscription à l'hôtel vers 16:00 heures, chacun s'installe et profite du site et de ses facilités. Certains se rendent à la plage, d'autres préfèrent le spa et la piscine intérieure, pendant que quelques-uns se rencontrent sur la spacieuse terrasse pour discuter entre amis. Un grand merci à l'hôtel qui nous avait réservé un grand stationnement pour regrouper nos voitures dans un endroit sécuritaire.

À 19:00 heures, c'était l'heure du banquet. Quel souper !! Le menu était succulent et le service très professionnel.



*Un bon repas en agréable compagnie, quoi de mieux pour  
passer une soirée mémorable !*

Le dimanche matin, après un bon petit déjeuner, il faut "paqueter" les valises.

C'est déjà la fin d'une belle fin de semaine ensoleillée. Quelques-uns en profitent pour flâner sur ce site enchanteur ou pour visiter les environs à leur propre rythme. Il n'y avait pas d'activités particulières de prévues pour cette journée et chacun était libre d'organiser son propre circuit de retour.

Les Laurentides nous ont bien accueillis cette année... que nous réserve l'année prochaine ?

Robert Desrochers

# Le garage



Les histoires de voitures anciennes amènent souvent les passionnés à travailler d'arrache pied pour reconstituer le plus fidèlement possible les engins qui jadis paraient sur nos routes. Parlez-en au duo père fils de Jean-Pierre et Jean-René Daoust qui se sont procurés un modèle Ford Pickup 1937. Une version préhistorique de nos Ford Rangers d'aujourd'hui !

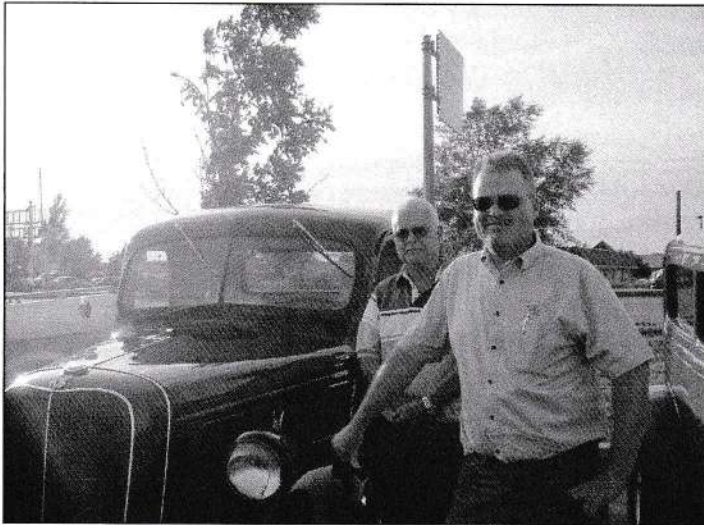
Leur démarche a d'abord débutée sur des bases de projet familial, soit de se procurer un véhicule d'antan ayant une histoire particulière. Ils ont donc effectué des démarches pour trouver l'hiver dernier une offre provenant de London, Ontario, et répondant à leurs critères. Mais déjà, il s'agissait d'un défi de taille puisque la distance entre Gatineau et London est tout de même de plus de 500 km. " On a donc du tout refaire. Le véhicule était, lorsqu'on l'a acheté, en piteux état " a mentionné Jean-René Daoust. Ils ont donc assuré le transport du véhicule de façon minutieuse. Les deux entrepreneurs se sont alors embarqués dans une mission: soit de respecter l'authenticité de ce joyaux mais surtout de le remettre sur pied comme autrefois. La recherche des pièces a donc été une autre étape cruciale afin de remettre le véhicule dans sa forme d'autrefois. Par exemple, le

moteur de l'engin est en fait un Buick 1953. Tout de même, la grande majorité des pièces sont issues de l'original, telle que la transmission qui est une des plus belle spécificité mécanique de ce Ford 1937. La carrosserie a aussi donné du fil a retorde au deux " mécaniciens ". " Les heures de travail ont parfois été difficiles surtout quand est venu le temps de travailler sur le frame " a ajouté Jean-René Daoust.

Il est d'ailleurs étonnant de voir le résultat final de cette magnifique pièce de collection. Le plus étonnant, ou plutôt ce qui retient l'attention des néophytes comme moi, est définitivement le coffre arrière qui a un look tout à fait conforme à ce qu'était la voiture il y a 70 ans, mais qui semble tout à fait prêt à continuer son travail. Sans aucune hésitation, notre imagination peut facilement la percevoir à livrer des matériaux quelconques, tel que du bois de chauffage ou encore des pièces mécaniques !

Bref, le travail effectué par le duo père fils est une belle preuve de ce qui peut être réaliser quand on décide de s'y mettre sérieusement pour faire revivre un ancien monarque de nos chemins. En passant, si vous entendez parler ou mieux si vous êtes en possession d'une plaque de voiture datant de l'année 1937, et bien n'hésitez pas à les contacter, puisque ceux-ci cherche actuellement à y apposer cette "pièce d'identité". Ils se sont aussi donnée une autre mission, soit de " coiffer " leur petit bijoux d'une dernière pièce maîtresse: un moteur Ford V8, Flathead, si évidemment l'occasion se présente.

Voici une automobile qui a été une des étapes importantes de la pérennité du constructeur Ford.



Le duo père fils de Jean-Pierre et Jean-René D'aoust ont travaillé d'arrache pied pour redonner à cette voiture sa forme d'antan.



Le coffre arrière du véhicule est encore tout à fait robuste et pourrait sans trop de problème être utilisé dans la vie de tous les jours.



Le " frame " nous donne un bel aperçu de ce qu'est le véhicule et de quoi il est fait.

*François Carrier*

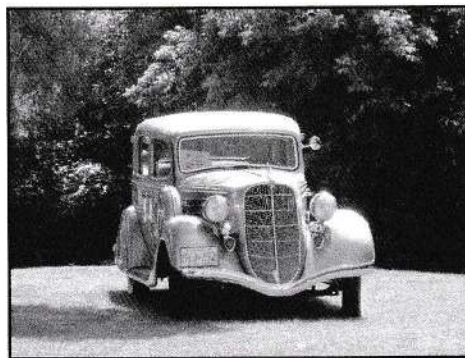
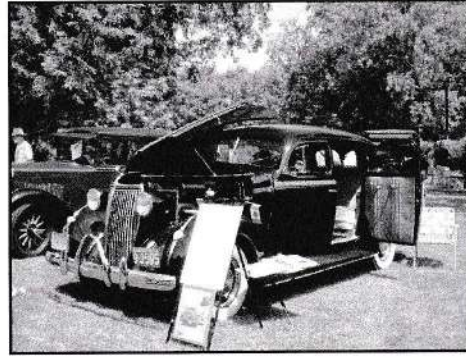
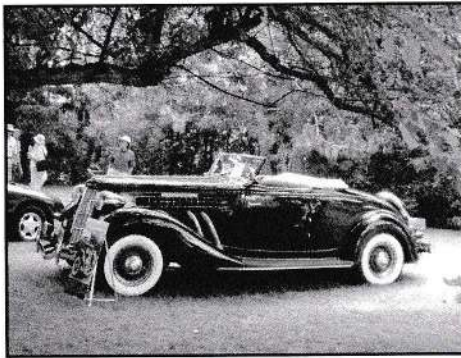
# ***Le joyau d'Ottawa au coeur de la ville !***

Le 19 juin dernier, certains membres se sont joints au Club d'autos antiques d'Ottawa pour un après-midi dans un havre secret au coeur de la ville d'Ottawa.

Le Musée du domaine Billings est le site historique national le plus pittoresque d'Ottawa. Il raconte l'histoire de l'une des familles fondatrices de la ville, la famille Billings. Cette propriété de style " géorgien " fut construite en 1928. La maison présente une collection de 24, 000 objets familiers datant de la fin du XVIIIe siècle jusqu'au début du XXe siècle. C'est un endroit enchanteur pour une exposition de voitures anciennes, avec les décors d'antan et les pelouses vert émeraude sous les pommiers.

Ce site historique offre plusieurs services tels que des visites guidées, un centre d'information, des programmes éducatifs, des ateliers, des sentiers d'interprétation de la nature pour n'en nommer que quelques-uns. Plusieurs événements sont au calendrier pendant la saison estivale.

Nous avons profité de cet après-midi pour écouter les mélodies d'un orchestre symphonique et accueillir les visiteurs venus d'un peu partout.



# Méchoui 2007



L'une des activités-vedette est sans contredit le méchoui annuel de l'AVAO.

Il y avait au rendez-vous des autos anciennes de toutes les couleurs et de tous les modèles le samedi 7 juillet dernier dans le stationnement du Maxi, secteur Buckingham. Tous attendaient le départ prévu pour 13:00 h sous la pluie fine.

C'est le départ: une trentaine de voitures anciennes klaxonnent et défilent à travers les rues de la ville vers la résidence de Noël et Lorraine. Heureusement, la pluie cesse et les gens s'installent confortablement avec leurs chaises, parapluies, auvents et glacières pour relaxer sous les chapiteaux.

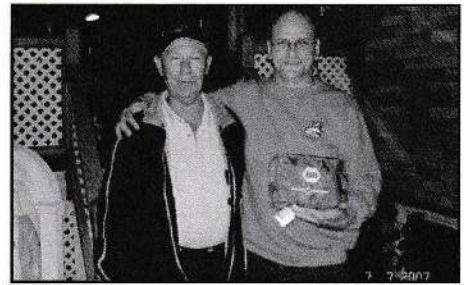
Au menu, porc rôti à la broche grillé sur B.B.Q. pendant plusieurs heures, sous la direction du Chef cuisinier Richard Boivin. Quel délice!!! Une viande apprêtée lentement, recouverte d'une sauce savoureuse, servie avec pommes de

terre au four, accompagnée de salades variées, d'un plateau de fromage et de crudités, sans oublier les succulents gâteaux pour le dessert.

Certains ont également participé à la course des petits poissons rouges. Le jeu consiste à souffler dans la paille pour faire avancer le poisson à l'autre bout du canal pour gagner la partie. Un jeu plaisant qui amusa petits et grands.

La musique discothèque nous rappelle les fameuses années du Rock and Roll. Il y a des "tounes" pour tous les goûts. Le karaoke est ouvert à qui veut devenir une star d'un soir. En fin de soirée, il y eut un feu de joie. Des prix de présence ont aussi été offerts en guise de participation.

Le méchoui traditionnel a été bien apprécié encore cette année. Nous remercions les 70 invités présents qui ont fait de cette journée une réussite.



M. Simon Piché de Napa remet un ensemble à Michel Renaud.



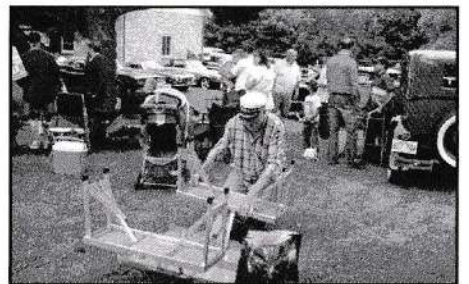
Sylvie Leblanc remet un ensemble de lumières solaires à Alain Valcourt.



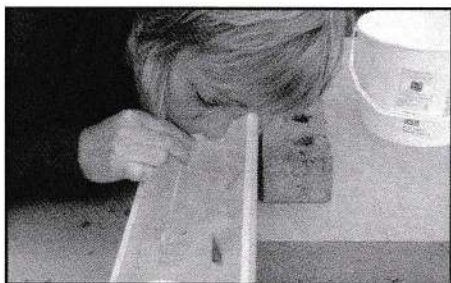
Les convives se régalaient au buffet.



Chef cuisinier Richard apprête le porc gracieuseté de Napa.



Salut Capitaine Jacques, ça travaille fort.



Lise Paquin gagne-t-elle la course des petits poissons rouges ?



Murielle Bernatchez, Rita Jacob et Christiane Tremblay



Mylène Lepage gagne un prix de participation.



La fièvre du samedi soir.



Noël Cardinal remercie les bénévoles



La résidence de Lorraine et Noël

## DuRoy Leblond Services d'Automobiles Inc.

Mécanique générale  
Injection / Air climatisé / Suspension  
Freins / Système d'échappement / Alignement  
Camion moyen et lourd

Luc Leblond  
Propriétaire

471, boul. St-René Est, Gatineau, QC J8P 8A5  
**(819) 643-3938**



Fernand,  
Jacques et  
Éric Bilodeau

2509, Laval Nord  
Eac-Mégantic  
Québec G6B 1A2

anniebil@anion.ca  
www.bilodeaurestoration.com

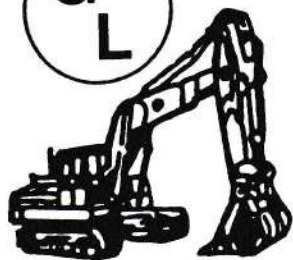
tél. (819) 583.0383

fax: (819) 583.5528



9067-5349 QUÉBEC INC.  
• Excavation

Gérard Liard, propriétaire



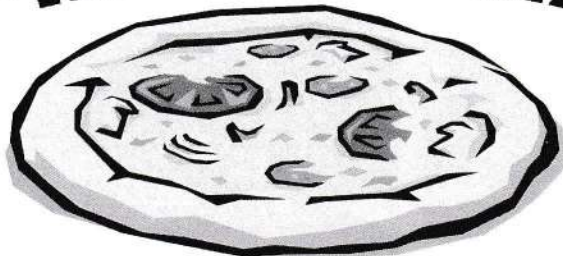
Tél. : 819-456-2994  
Télé. : 819-456-2607  
Cell. : 819665-5495  
20, chemin Brunette  
Ste-Cécile de Masham  
(Québec) J0X 2W0

## Dri Wash'n Guard™

A-Team Marketing  
Jean-Guy & Francine  
(613) 837-5899 - 327-5899  
driwash@rogers.com

pour laver, polir votre véhicule, RV, moto,  
bateau, avion, ski-doo, sea-doo, etc..., sans eau et  
protège contre les rayons ultra-violet du soleil

## PIZZA RAMA



**Le goût avant tout!**

Réservez vos tables pour  
célébrer votre anniversaire  
ou autre occasion.

855, boul. Maloney Est, Gatineau

**663-3223 663-3363**

sous marins, mets canadiens et italiens

## Assurances



Voitures Antiques,  
Classiques et à  
valeurs spéciales  
À partir de 15 ans et +  
Également: Voitures modifiées,  
remodelées et «Hot-Rod»  
(Custom Wheel Plan)

Le programme d'assurance  
#1 au Canada

Plus de 60 000 voitures au Canada dont 10 000 au Québec.

**LES MEILLEURS TAUX ET LES MEILLEURES PROTECTIONS**

Distribué exclusivement par:

**RPB** Rochefort, Perron, Billette  
& associés inc.  
Assurances

80 Nicholson, Valleyfield (Québec) J6T 4N2

Téléphone: (450) 373-0414

Sans frais: 1-866-456-5353 / Fax: (450) 373-7518

# Histoire de disparition

Pour cette troisième chronique des grandes marques disparues dans le monde de l'automobile, je vous parle de la Desoto.

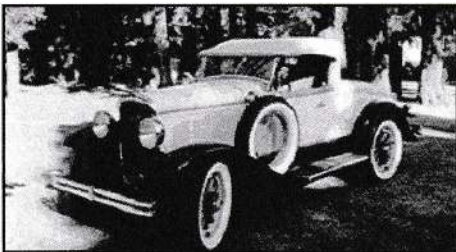
Cette compagnie a été mise sur pied en 1928 par Chrysler qui voulait concurrencer la Oldsmobile et la Pontiac de son rival General Motors. La dernière Desoto fut fabriquée en 1961.

Mais le mandat de la Desoto change rapidement quand Chrysler acquiert Dodge. La Dodge devient la version économique alors que la Desoto se place entre la Dodge et la luxueuse Chrysler. Vous verrez d'ailleurs les grandes similitudes entre les modèles Chrysler et Desoto au cours des 33 ans de vie de cette compagnie.

Pourquoi le nom Desoto ? C'est en l'honneur du découvreur du Mississippi en 1541, l'espagnol Hernando DeSoto.

Le premier modèle fait son apparition le 6 août 1928. Déjà en 1929, la Desoto produit 90,000 exemplaires, ce qui est un grand succès. Le moteur, un 6 cylindres, produit 55 chevaux. On est loin du Hemi. Elle coûte \$850.00.

Desoto 1928



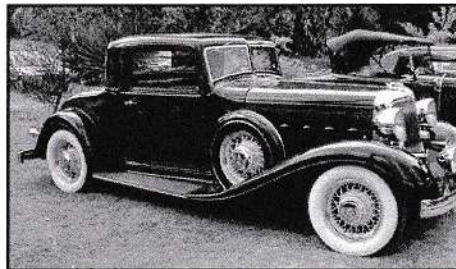
En 1930, Desoto produit un 8 cylindres, mais ce n'est pas un succès. Dodge produit deux fois plus de voitures. La compagnie abandonne le 8 cylindres dès 1932 pour revenir au moteur 6 cylindres.

Le modèle Airflow produit avec cette allure de 1933 et 1935 est assez particulier. Nous le comparons avec un modèle Chevrolet pour voir la différence. Ce modèle ne sera pas un succès et changera d'allure en 1936. Un fait assez inusité, Desoto réussira à vendre des voitures en 1936 grâce à l'industrie du taxi de New-York.

Desoto Airflow 1934



Dodge DeLuxe 1934



De 1939 à 1945, c'est la période de la guerre et les usines Desoto serviront à la production de pièces d'avions.

En 1942, en pleine période de guerre, Desoto innove en présentant cette voiture avec les phares escamotables. Elle est la première compagnie à offrir ce type de phare.



En 1949, avec la production d'un nouveau modèle, Desoto vend 100,000 exemplaires, ce qui est excellent. Malgré l'évolution de la marque dont les modèles se modernisent, Desoto ne parvient, en 1954, à s'accaparer que de 1.27% du marché américain. À part la calandre de la voiture qui demeure particulière avec ses dents, les modèles Desoto ressemblent beaucoup aux modèles Chrysler.

Desoto 1954



Chrysler 1954



Puis en 1961 c'est la fin de l'aventure Desoto. Remarquez comment jusqu'à la fin les modèles DeSoto ressemblent aux modèles de Chrysler. À part quelques belles années, Desoto n'a jamais pu prendre une place importante du marché et fut devancé par les modèles Chrysler, Dodge et Plymouth de la compagnie Chrysler. C'est surtout la popularité et la disparité de la section Dodge qui causa l'abandon par Chrysler de la marque Desoto. Les vendeurs de voitures préféraient avoir sur leurs terrains de vente, des produits Dodge et Plymouth qui étaient moins chers et qui se vendaient mieux.

DeSoto 1961



Chrysler 1961



Fabien Desforges

Sources de recherches ; Trombinoscar et Wikipédia

# Le coin des membres

Note : Il se peut que vous ayez renouvelé votre carte de membre dernièrement et que votre nom n'apparaisse pas sur cette liste. La date de tombée pour le coin des membres est le 10 août 2007.

## NOUVELLES INSCRIPTIONS

André AUBIN et Ginette LAUZON, Ford Custom line, 1954,  
Chrysler Newport 1968  
Michel BOUCHARD et Edith DROLET, Volkswagon Beetle, 1963  
Sébastien BOURGUIGNON, Chevrolet Coupe 210, 1957  
Gaston CARRIÈRE et Danielle LIRETTE, Dodge Super Bee, 1969  
Denise GAGNON et Francois TABORELLI, Nash  
Metropolitain, 1962,  
Siata Spring conv., 1970, Siata Spring conv., 1969  
Steven GROLEAU et Tracey DESCHÈNES, Chevrolet Z-28, 1979  
Rémi LACHAPPELLE et Lise LARIVÉE, Desoto Fireflite, 1955  
Martin LAFRENIÈRE, Chrysler Imperial Crown, 1959

Yves LAURIN et Lyne DUMOULIN, Ford Mustang King  
Cobra, 1978  
Robert LOUISSEIZE et Pierrette GAMACHE, Fiat 2000  
Pinifarina, 1983  
Michel PAPINEAU et Carolyne RICHARD, Buick Skylark, 1972  
Éric PICARD et Josée CÔTÉ, Pontiac Firebird conv., 1968  
Daniel ROBITAILLE et Nathalie MANSEAU, Pontiac  
Trans-Am, 1969  
Denis SYLVESTRE, Chevrolet Caprice, 1966  
Marc TAILLON, Pontiac GTO " JUDGE ", 1969  
Steve YUILL et Martine PIGEON, Chevrolet Camaro RS/SS, 1968

## RENOUVELLEMENTS

Juliano D'ANGELO et Gemma JOHNSON, Pontiac GTO, 1964  
Jean-Claude GARAND et Pierrette ÉTHIER, Pontiac 224, 1937,  
Pontiac Silverstreak, 1950  
Jean Louis LAGACÉ et Hélène FOURNIER, Chrysler  
LeBaron, 1984  
Yvon et Shirley LATOUR, Pontiac Beaumont, 1964

Pierre LAVIOLETTE, Chevrolet Corvette conv., 1963  
Gervais LECLERC et Claudette LEBLOND, Chrysler Winsor, 1966;  
Dodge Sedan, 1937  
Marc RICHARD, Monique RICHARD, Ford Custom, 1951  
Raymond SAURIOL et Mireille MEUNIER, Ford Fairlane, 1956,  
Pontiac Lemans, 1973

### Gagnants des différents tirages

#### Mercredi soir " Cruise Night "

20 juin 2007

Claude DUQUAY - auto modèle réduit (Die Cast)  
Jean-Louis BÉDARD - casquette AVAO  
Roland BONY - t-shirt AVAO  
Lionel CHARTRAND - La Warta  
Benoît BASTIEN - ensemble d'ustensiles  
Joe MÉNARD - certificat cadeau de 20 \$  
Joël LEPAGE - certificat cadeau -  
changement d'huile Carl Ford  
Lionel LEPGAGE - 50/50 de 55 \$

#### Mercredi soir " Cruise Night "

27 juin 2007

Elys SHEIDER - auto modèle réduit (DieCast)  
Maurice JOANISSE - casquette Young Spad  
Roland BONY - polo Action Performance  
Claude GAUTHIER - Dry Wash  
George POTVIN - ensemble de Napa  
(gauge à pression et lumière)

#### Mercredi soir " Cruise Night "

4 juillet 2007

Exposition annulée

#### Méchoui

7 juillet 2007

Lee-Ann BÉDARD - ange  
Serge BERNATCHEZ - certificat cadeau  
Prescilla BOLDUC - t-shirt  
Éric BORDELEAU - manomètre  
Grégoire CARDINAL - lumière solaire  
Louise CARDINAL - 50/50 de 80 \$

Fabien DESFORGES - certificat cadeau

Rita DESROCHERS - chandelier

Robert DESROCHERS - tablier

Bert GARDENER - auto modèle réduit

Jean LABERGE - t-shirt

Lise LACHAPPELLE - chandelier

Mylène LEPAGE - thermomètre

Joanne LUSSIER - chandelle mauve

Alain VALCOURT - lumière extérieure

Gisèle GARDENER - chandail avao

Royal LIRETTE - manomètre

Jean RACINE - chainswa newfie

Lorraine RENAUD - lumière solaire

#### Mercredi soir " Cruise Night "

11 juillet 2007

Rémi LACHAPPELLE - t-Shirt AVAO

Richard LANDRY - t-Shirt AVAO

Luc BRIN D'AMOUR - casquette AVAO

Lucie LAHAIE - casquette et t-shirt Chevrolet

Pricillia BOLDUC - auto modèle réduit (DieCast)

#### Mercredi soir " Cruise Night "

18 juillet 2007

Noel CARDINAL - auto modèle réduit (DieCast)

Lionel CHARTRAND - polo Action Performance

Gaston CARRIÈRE - certificat cadeau

Grand Prix

Guy PAQUETTE - casquette de Napa

Anne TREMBLAY - t-shirt AVAO

Gérard LIARD - t-shirt AVAO

André GRENIER - nettoyeur et lustre Dry Wash

George POTVIN - 50/50 de 104 \$

#### Mercredi soir " Cruise Night "

24 juillet 2007

Gilles MASSON - t-shirt AVAO

Stéphane BISSON - t-shirt AVAO

Jacques Duquay - wrenchware

Raz JEAN - sac bearing port et certificat

lavage Grand Prix

Maurice BRUNETTE - auto modèle réduit

(Diecast)

M. LIRETTE - nettoyeur et lustre Dry Wash et

mini cooler

Pierrette LAVIGNE - 50/50 de 100 \$

#### Mercredi soir " Cruise Night "

8 août 2007

Jacques LEPAGE - t-shirt Action Performance

Jean-Louis BÉDARD - t-shirt AVAO

Conrad LABROSSE - Dry Wash (produit nettoyeur

tapis auto) Lave auto Grand Prix

Marlene WELCH - t-shirt AVAO

Yvon LATOUR - certificat changement d'huile

Carl Ford

Gaston CARRIÈRE-56 Street Rod (DieCast)

Lionel LEPAGE - 50/50 de 68 \$



# Gagnants du voyage mystère

# Gagnants	Prix	Commanditaires
1 Robert Cuillierier	Booster pack 300 ampères	Good Riddins (Stéphane Bolduc)
2 André Grenier	Casquette et polo GMC	Garage G.P.M.
3 Benoit Mercier	Casquette et polo Pontiac	Garage G.P.M.
4 Jacque Duquay	Casquette et polo Chrysler	Garage G.P.M.
5 Dough Hahn	Casquette et polo Ford	Garage G.P.M.
6 Daniel Renaud	Casse tête et cassette +10 \$ de Tuscanos	Conrad & Margie
7 Lionel Chartrand	Casse tête et cassette +10 \$ de Tuscanos	Conrad & Margie
8 Noël Charbonneau	Ensemble de 5 pinces	AVAO
9 Yves Beaupré	Ensemble de 5 pinces	AVAO
10 Claude Gagné	Ensemble de 5 pinces	AVAO
11 Michel Bourbonnais	Ensemble de 5 pinces	AVAO
12 Robert Dompierre	Ensemble de clefs ajustables	Good Riddins (Stéphane Bolduc)
13 Royal Lyrette	Ensemble d'ustensile pour garage	AVAO
14 Conrad Labrosse	Ensemble d'ustensile pour garage	AVAO
15 Serge Bernatchez	Ensemble d'ustensile pour garage	AVAO
16 Jacques Lepage	Ensemble d'ustensile pour garage	AVAO
17 Stephen Hall	Établi pliant	AVAO
18 Raymond Sauriol	Établi pliant	AVAO
19 Serge Pelletier	Établi pliant	AVAO
20 Luc Brind'Amour	Établi pliant	AVAO
21 Charle Cloutier	Lampe LED à manivelle avec manomètre	AVAO
22 Patrick Asselin	Lampe LED à manivelle avec manomètre	AVAO
23 Fabien Desforges	Lampe LED à manivelle avec manomètre	AVAO
24 Marc Labonté	Lampe LED à manivelle avec manomètre	AVAO
25 Jean Labelle	Lampe rechargeable 1,000,000 de chandelles	Good Riddins (Stéphane Bolduc)
26 Robert Desrochers	Lampe solaire rechargeable pour remise	AVAO
27 Bertrand Mercier	Panneau solaire + 10 \$ de Tuscanos	Conrad & Margie
28 Michel Charbonneau	Certificat cadeau pour restaurant The Keg 50 \$	Fred Trottier (Daniel Renaud)
29 Jean Racine	Booster pack 300 ampères	Robert Dompierre
30 Claude Gauthier	Sacoche de ceinture + T-Shirt	Sears Canada
31 Stéphane Bolduc	Horloge Roue	Création D.A.
32 Gilles Boudreault	Ensemble de tournevis	Pièces d'auto Côté
33 Marc Forget	Coupon d'achat valeur 30 \$	Pharmacie Maurice Charlebois
34 Michel Lacroix	Coupon d'achat valeur 30 \$	Pharmacie Maurice Charlebois
35 Guy Labelle	Lampe rechargeable 10,000,000 de chandelles	Pièces d'auto Lacroix
36 Yves Beaupré	Modèle réduit Camaro	Casino de Hull
37 Claude Gauthier	Ensemble pour homme de AVON	Johanne Lussier, représentante
38 Elmira Serpa	Ensemble pour femme de AVON	Johanne Lussier, représentante
39 Mireille Sauriol	Ensemble pour femme de AVON	Johanne Lussier, représentante



## MARY KAY<sup>®</sup>

LORRAINE RENAUD  
Conseillère indépendante  
en soins de beauté

351, ch. Robitaille  
L'Ange-Gardien, Québec J8L 2M8  
819-986-5903

*À votre service pour enrichir la vie des femmes!*

DS  
MOTORCRAFT

Dan Sabourin  
819-827-5676

AMERICAN HORSEPOWER  
ENGINE REBUILDER

STREET / HI PERFORMANCE / MARINE

Jacquelin Léveillé

DISTRIBUTIONS  
LEVEILLÉE

703-A, Boulevard St-René Est  
Gatineau, Québec, J8P 8A7  
Tél. : 819-643-1552  
Fax : 819-643-4932

**CENTRE SERVICE INDÉPENDANT**

**AUTO EXPERT**

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

- Freins
- Silencieux
- Suspension
- Alignement
- Air climatisé
- Injection électronique
- Vente de véhicules d'occasion

**Denis • (819) 281-3911**  
436, rue Charles, Gatineau (Qc) J8L 2K3



## Casse Croûte MIMI

333 rue Notre -Dame, Gatineau, Qc.  
Tél. 819-663-4134 ou 663-1743

**Heures d'ouverture :**  
Tous les jours de 11 h à 19 h

## Service d'évaluation de l'AVAO

Le comité d'évaluation est au service des membres pour effectuer l'évaluation de voitures à des fins d'immatriculation ou d'assurances. Pour plus d'informations, vous pouvez communiquer avec l'une des trois personnes suivantes :

**Conrad Labrosse au 819-661-6085 (cell.) ou au 819-568-3891(dom.).**

**Richard Landry au 819-827-5328**

**Robert J. Cuillerier au 819-643-0435**

### Changement dans les coûts d'évaluations

Le Conseil d'administration a décidé de changer les coûts d'évaluations à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007. Les nouveaux coûts sont les suivants :

Pour un membre : 40.00 \$ • Pour la SAAQ : 55.00 \$ • Pour les non membres : 75.00 \$

Il faut noter que cet argent sert à vous donner plus de services.

# Nos Amours, nos «Chars»

À l'honneur pour cette vingtième parution

## 1952 Chevrolet Deluxe



En 1968, alors qu'il n'était âgé que de 15 ans, le jeune Richard Aubin avait déjà décidé d'acheter la Chevrolet 1952 du grand-père d'un ami. Après avoir pris place à bord de la voiture, il s'était dit : "un jour cette auto sera à moi". " Je l'ai suivie jusqu'en 1979 avant de pouvoir l'acheter ", nous précise l'ancien président du conseil du club des Voitures anciennes du Québec.

Le jour arriva où le grand-père de son ami ne fut plus en mesure de conduire. C'est à ce moment que Richard entreprit les démarches pour acquérir l'automobile. Il est le deuxième propriétaire de cette Chevrolet Deluxe Styline quatre portes sedan. À l'époque, cette automobile était la voiture familiale par excellence en Amérique. Chevrolet a assemblé 319, 736 exemplaires de cette version. Malgré les restrictions imputables à la guerre de Corée, cette division de General Motors a vendu 827, 317 voitures de sa production de 1952.

La voiture de M. Aubin est exceptionnelle, car elle est dans toute son originalité, c'est-à-dire qu'elle ne fût jamais restaurée, ni même repeinte. Comme il est très commun des voitures de cette époque, le moteur 6 cylindres en ligne a eu besoin de refaire ses soupapes à 45 000 milles. Richard en profita pour retaper le moteur à l'état neuf. Chevrolet offrait deux six-cylindres, un avec 92 chevaux-vapeur et un autre avec 216 p.c.

livrant 105 chevaux, équipé d'une boîte automatique " Power-glide " comme celle de M. Aubin. En 1952, Chevrolet ne produisait que deux séries, la " Special " (bas de gamme) et la " Deluxe " de fabrication canadienne au prix de 2,198 \$.

Le premier propriétaire ne l'utilisait en partie que pour aller à son chalet à l'Assomption. De plus, cette automobile n'a jamais connu l'hiver, ce qui explique sa grande forme.

Au chapitre des options, cette Chevrolet est pourvue d'une radio AM à boutons- poussoirs, d'une chaufferette, d'un filtre à l'huile, d'une horloge mécanique et de différentes moulures.

Curieuse coïncidence, cette histoire ressemble sensiblement à la mienne, un rêve que je chérissais depuis l'âge de quinze ans. La voiture de mon grand-père, une Plymouth 1938.



GILLES BOUDREAU



**Michel Sevigny**  
Directeur général

**Pyromateck**  
INC.

**SÉCURITÉ INCENDIE FIRE EQUIPMENT**

**Service 24H : (819) 568-2096**  
**Fax : (819) 568-4379**

142, Varennes, suite 28, Parc Industriel Gréber  
Gatineau (Québec) J8T 8G5

**Auto Georges Côté**  
**ELECTRIQUE**

Ventes et Réparations  
alternateurs et démarreurs de tous genres

186, ch. Montréal Ouest, Gatineau, QC J8M 1P4  
Tél : 819.986.1900 • Téléc. : 819.986.7172

**RESSORTS**  
MÉCANIQUE GÉNÉRALE **Gatineau**

Denis Viau, prop.

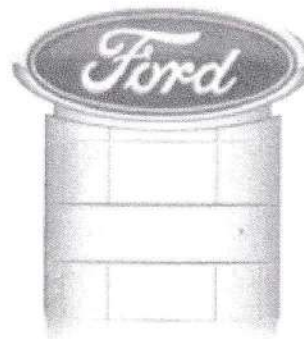
Nous réparons les ressorts  
pour toutes marques d'autos  
et de camions

Installation de coussinets  
pour balanciers et axe  
de fusée (Kingpin)



919, boul. Maloney Est, Gatineau, Québec  
**(819) 663-7789**

# Carle Ford Inc.



*Prix du Président*  
2004

**Laurent Soucy**  
Conseiller en vente  
6 Années de Service

901, rue Dollard, Gatineau, Québec J8L 3T4  
**Bur.: 819-986-3000 • 1-877-986-3001**  
Téléc.: 819-986-3665

*Bienvenue*

**Chef**  
**CLAUDA**  
Restaurant licencié  
(819) 986.5555



**AUX AMATEURS DE**  
**VOITURES ANCIENNES**



À deux pas  
de la sortie 159  
de l'autoroute 50

1220 de Neuville  
(coin des Laurentides)  
Masson-Angers

# Saviez-vous que...

Avec Gilles Boudreault

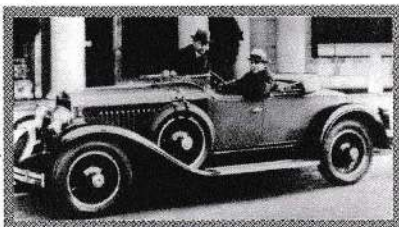
Prenez quelques minutes afin de vous informer sur les différentes innovations faites dans le domaine de l'automobile.



1901: La voiture de conception électrique " Baker " démontrait une très grande fiabilité en conduite urbaine. Son seul désavantage, tout comme aujourd'hui, était la courte distance parcourue sans que la batterie soit rechargée. Baker a continué de construire des véhicules électriques jusqu'en 1921.

1916: La firme Duesenberg fut fondée par un groupe de banquiers. Ils ont employé August Duesenberg, un ingénieur allemand, qui avait appris son métier par lui-même. La compagnie était connue pour la construction de moteurs d'avions durant la " Première grande guerre ". Leur première voiture fut lancée en 1920 avec le modèle A doté d'un moteur 8 cylindres en ligne.

1927: Cadillac introduit un tout nouveau modèle bas-de-gamme afin d'être plus compétitif avec les autres manufacturiers. Il s'agit du modèle " La Salle " dessiné par nul autre que Harley Earl qui détient le poste de directeur pendant les 30 prochaines années. On le voit ici derrière le volant lors de son introduction en Californie. (Voir photo)



1930: Un modèle qui eût une courte durée fut " Ruxton ". Tout comme la Cord, elle était munie d'une traction avant sur un empattement de 130 pouces et propulsée par un 8 en ligne construit par Continental. Il semblerait qu'environ 500 modèles vîrent le jour.

1940: Chez Chrysler, on nous démontre un tout nouveau concept de voiture futuriste, entre autre, le "Thunderbolt" avec des phares escamotables, 4 jupes de roues (fender skirts) et une chose jamais vue à date, un toit rigide totalement rétractable. (Voir photo)



1957: Cadillac atteint de nouveaux sommets d'ostentation durant cette période avec sa nouvelle allure de vaisseau amiral, entre autre, l'**Eldorado Brougham** équipé de portes-suicides et d'un toit en acier inoxydable poli. Seulement 400 modèles ont été fabriqués. Ils furent vendus pour la somme de 13,074 \$.

1960 : Chez Chrysler, deux grandes innovations voient le jour. Le générateur est remplacé par un " **alternateur** " qui recharge la batterie plus rapidement même à basse vitesse. La deuxième nouveauté est un moteur 6 cylindres penché " **Slant Six** " de 170 p.c. livrant 110 chevaux-vapeurs, mais attention, avec une légère modification: un carburateur à quatre corps. On augmentait ainsi la performance à **148 chevaux-vapeurs**.

1970: De nouvelles restrictions pour la production de voitures moins polluantes et plus économiques furent promulguées. De nouveaux modèles font leur apparition sur le marché; la Vega de Chevrolet, l' Astre de Pontiac, la Gremlin d'AMC, la Pinto de Ford, la Colt de Chrysler etc....

(Voir photo)



1983 : Les SUV font leur entrée sur le marché. GM introduit le S-10 **Blazer** sport 2 portes, Ford, une plus petite version du **Ranger Bronco** suivi par le populaire **Cherokee d'AMC**.

Ces informations sont tirées du volume 'American Cars "Past to Present"', Editeur: Matt Delorenzo

# Les petites annonces

## OFFRE DE SERVICE

Pour du travail de qualité, venez consulter des spécialistes!

Pour les services de restauration d'autos antiques, contactez :

Restauration d'Autos Antiques Bilodeau & Fils  
au (819) 583-0383 ou visitez notre site web au  
[www.bilodeaurestoration.com](http://www.bilodeaurestoration.com)

## À VENDRE

Enjoliveurs Cadillac 55 à 57 (4), enjoliveurs Chevelle 70 à 72 (4), radiateur Chevelle dev. Pour 307, 1 Chev. 51-52 pour pièces  
Noël au (819) 986-5903

## PIÈCES DE CAMARO 1968

Plusieurs pièces de Camaro neuves et usagées à vendre.

Neuves - Couvert de siège standard, SS Grill kit, (lumière cachée)

Usagées- Pare choc avant, ailes intérieures, réservoir à carburant, cadran à essence, barre de torsion avant et plusieurs autres pièces. Prix à discuter

Contactez Jean Racine au (819) 246-1046 pour plus d'informations.

SI VOUS AVEZ DES REVUES OU CALENDRIERS DE VOITURES ANCIENNES DONT VOUS NE VOULEZ PLUS, JE LES COLLECTIONNENT.  
MAURICE JOANISSE (819) 457-2535

## À VENDRE

Capot (hood) pour 56 Chevrolet - parfaite condition  
300.00\$ négociable

Pour renseignements, appelez Jacques Duguay au  
(819) 771-6465

Grande sélection de modèles réduits à coller (neuf), grandeur 1/25

Collection de corvettes, classiques et quelques exotiques disponibles

10.00\$ l'unité ou 3 pour 25.00\$

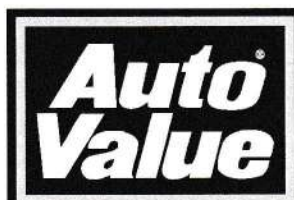
Contactez Jean Racine au (819) 246-1046 pour plus d'informations.

Photos disponibles

Moteur et transmission 5.0 litres pour Mustang (plus différents accessoires)

1 300.00 \$ négociable,

contactez Armand au (819) 986-2834



Centre de Service Certifié

## Clinique de l'auto Importée

**Kerry Burke**

Propriétaire

220, Mc Pike

Buckingham, QC J8L 2J1

Fax : 819-281-2401

**819-281-9562**

## Good Riddins

Location de Trailer et Kubota



**819-664-0298**

Coût d'une annonce publicitaire dans L'Informateur / Cost for publicity in L'Informateur

Grandeur / Size	Coût / Cost
Carte d'affaire/Business Card	.50 \$
1/4 Page	.75 \$
1/2 Page	1.50 \$
Page pleine/Full Page	2.50 \$

## ARRÊTER LA ROUILLE POUR DE BON AVEC POR-15!



### AUSSI POUR VOITURES ANTIQUES :

Pièces de direction (Steering Box)

Pièces pour freins

Réusinage de sabots de freins

Réparation de ressorts

Arbre de transmission (Drive Shaft)

**Auto – Ferme – Bateau**  
**Industriel – Résidentiel**

### MALMBERG Pièces de camion

Luc Laplante, directeur

1-195, rue Deveault, Gatineau

Téléphone : (819) 483-9739

Télécopieur : (819) 483-9742



**MALMBERG**  
TRUCK TRAILER  
EQUIPMENT LTD.

#### Disponible aussi :

Siège Social : 1621, rue Michael, Ottawa (Ont.)  
Tél. : (613) 741-3360 Téléc. : (613) 741-4057

25, chemin Slack, Ottawa (Ont.)  
Tél. : (613) 226-1320 Téléc. : (613) 226-7111

Malmberg Powertrain : 1427, rue Michael, Ottawa (Ont.)  
Tél. : (613) 521-3555 Téléc. : (613) 521-3894

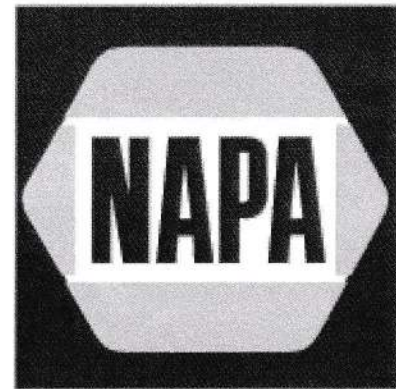
les **Jeudi** Liberté!

# ON OUVRE LA MACHINE.



**LA CAGE**  
**AUX SPORTS**  
GATINEAU

325, BOUL. GRÉBER  
GATINEAU  
819.246.2243



PIÈCES D'AUTO

Mariau Courchesne  
Gérant

NAPA GATINEAU  
156, rue De Varennes, local B  
Gatineau, QC J8T 8G4

Tél.: (819) 246-5388  
Téléc. : (819) 246-4698

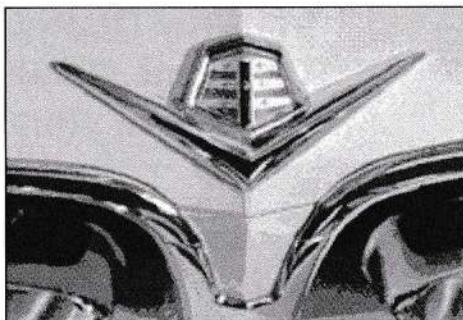
# Jeux

Les autos anciennes ont des détails qui font que l'on reconnaît leur marque. Essayez de trouver la marque et si vous êtes un connaisseur vous pourriez deviner l'année.

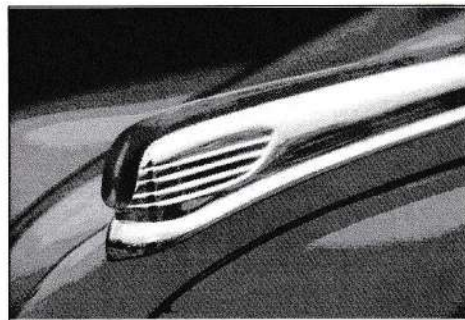
Fabien Desforges



1



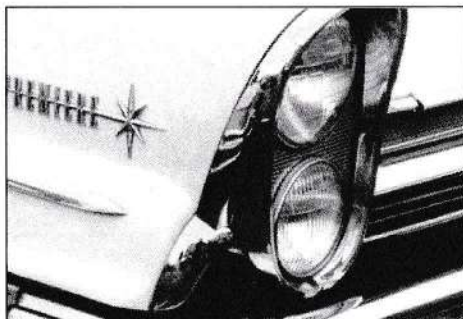
2



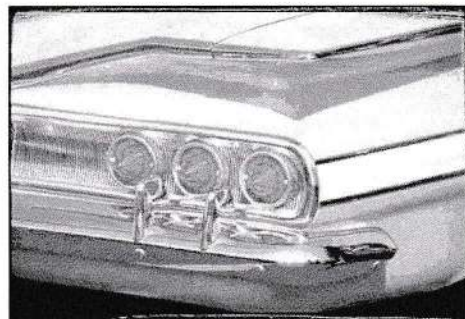
3



4



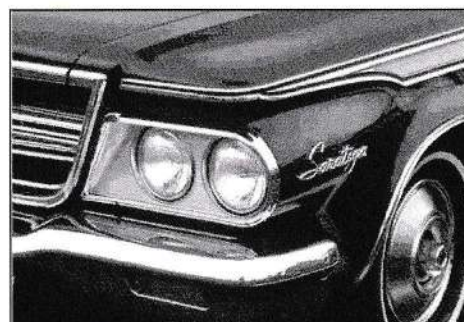
5



6



7



8

L'exécutif de l'AVAO a le regret de vous annoncer le décès de GILLES BOURGUIGNON survenu le 28 juillet 2007 à l'âge de 54 ans. Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille Bourguignon.





Tél.: 986-3661



## Price Service Station

John Price, prop.

Tires - Brakes - Batteries - Exhaust System  
Pneus - Freins - Batterie - Système d'Echappement

<http://www.geocities.com/priceservicestation>

417 Avenue de Buckingham  
Gatineau (Buckingham) Qué. J8L 2G8

## Réponses au Jeu

- 1- 1958 Buick Roadmaster
- 2- 1956 Dodge Coronet
- 3- 1948 Ford
- 4- 1955 Chrysler Windsor Deluxe
- 5- 1957 Lincoln Cnvertible
- 6- 1960 Chevrolet Impala
- 7- 1955 DeSoto Fireflite Sportsman
- 8- 1964 Chrysler Saratoga



## Bijouterie Création D.A.

Vente - Création - Réparation

355-15 Gréber, Gatineau, Qué J8T 6H8  
Daniel Arvisais / Ann Arvisais : (819) 246-1944



## BOULADIER EXCAVATION LTÉE

318, route 315  
Gatineau (secteur Buckingham)  
J8L 2W8

Tél.: 819.986.3913

# Lecture et adresses

### DieCast

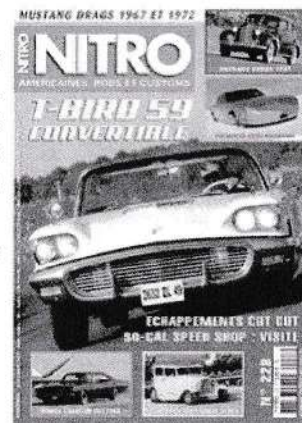
Dans la revue de janvier et février 2007, je vous parlais des " cars show " pour modèles réduits. Évidemment le monde du " DieCast " est très populaire. J'ai découvert une revue qui s'appelle tout simplement DieCast. Cette revue est produite quatre fois par année. Elle tiendra les amateurs au courant des derniers développements dans le monde des modèles réduits. La revue est assez dispendieuse, soit 7.99 \$ plus taxes. Vous pouvez vous abonner au coût de 16.00 \$ pour quatre parutions plus des frais de livraisons.



Il est intéressant d'y trouver des pages web pour les différents producteurs de modèles réduits. Sur le net vous composez l'adresse suivante :  
[www.airagemedia.com](http://www.airagemedia.com)

### REVUE FRANÇAISE

L'abonnement pour 6 numéros se détaille au coût de 37 Euros. En allant voir sur le site, vous pouvez aussi obtenir d'anciens numéros dont les sujets vous intéressent.  
<http://www.nitromag.fr/index.php>  
Au sommaire du n. 228



#### PRIX D'APPEL

Cette berline Packard 1939 série 120 est un rare spécimen de cette marque de prestige.

#### BLOWFISH

George Poteet a battu un record à Bonneville avec cette Barracuda 69 construite par Troy Trepanier.

#### PONY POWER

Habités du trophée ATD, Thierry " Memez " Humez et Thierry Senges et leurs deux Mustang de drag.

#### SAUCE WEST COAST

Peinture deux tons, alu fraisé et sellerie tweed pour l'impala 62 hard top de Laurent Couvert.

#### COUP DE TONNERRE

En 1959, la T-Bird propose quatre places, un 460 ci de Lincoln et des lignes toujours audacieuses.

#### PAR ICI LA SORTIE

Technique : un échappement direct débouchable à volonté pour votre rod ou votre custom.

#### CELLE DE SES REVES

Pour Christophe Hérault, l'américaine idéale est la Charger 69 des méchants du film Bullitt

#### SO CAL STORY II

Après le volet historique (cf Nitro 226), visite de l'actuel speed shop californien.

#### CURE DE JOUVENCE

Une Citroën C4, un V8 Chevy et des milliers d'heures de travail pour le rod de Gilles Carrié.



**Centre de Service Certifié**

**GUY MANRENGÈRE,**  
PROPRIÉTAIRE

# **GARAGE GPM INC.**

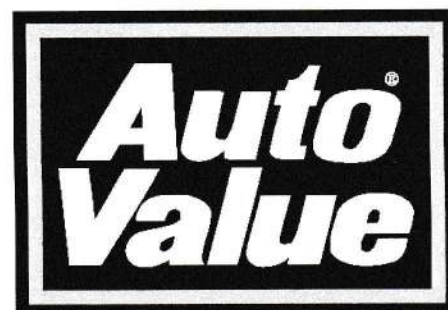
## **DIAGNOSTIC DU SYSTÈME D'ÉLECTRONIQUE**

ÉLECTRICITÉ - SYSTÈME D'INJECTION -  
DIRECTION - AIR CLIMATISÉ -  
SILENCIEUX - SUSPENSION -  
FREINS - PNEUS -

30, rue de Valcourt #3, Gatineau, QC J8T 8G8

Fax : 819-568-9307

# **819-568-9307**



**Centre de Service Certifié**

## **Michel & J.G. André Ltée**

680, boul. Gréber  
Gatineau, QC J8V 3P8  
Fax : 819-243-2982

**Cell. 819-955-7444**

**michelandre@bellnet.ca**

# **819-243-6181**

# Calendrier des activités AVAO 2007

## Septembre

Rencontres des mercredis soirs dans le stationnement du restaurant le Croco et du Best Buy.

2 sept.

Hawkesbury Auto Expo Car Show, on Hawkesbury's main street, opening at 8:00 am for registrations on to awards at 3:30 pm. Contact: Pierre Bonin at 613-632-2425. More info by email at [autohawk@igs.net](mailto:autohawk@igs.net) or visit our web site at [www.clubautohawk.com](http://www.clubautohawk.com)

Du 6 au 9 sept.

Fall Barrie. Barrie, ON. Contact: 705-487-3663 or [www.burlescreek.com](http://www.burlescreek.com)

9 sept.

Aylmer Cruise Corn Roast, 11am-3pm at Galeries Aylmer, 181 Principale, Aylmer, QC. Contact: JP Sylvestre 819-684-9406 or [www.autoshowaylmer.com](http://www.autoshowaylmer.com)

## 9 septembre

### Course des canards - Buckingham

Vous êtes invités à vous joindre à Napa pour une parade de voitures anciennes dans le cadre de la course des canards au profit de la Fondation du Centre hospitalier et du Centre d'accueil de Papineau. Le départ est prévu à 12 h au Centre hospitalier de Papineau. La course des canards aura lieu au Parc Landing de Buckingham à 13 h. Les canards se vendent 10 \$ chacun. Pour de plus amples informations contactez M. Simon Piché au (819) 986-7805.

16 sept.

W.O. Stinson CHEO Charity Car Show, Hazeldean Mall, Kanata 10am to 3:30 pm, Dash plaques, awards, door prizes. Contact: Roger Thomas at 613-836-3647 or Larry Way at 613-446-4717 or [larysmway@sympatico.ca](mailto:larysmway@sympatico.ca)

22 sept.

Annual Car Rally, Chelsey, Qc. Contact Bernie Simpson at 819-827-4378 or [www.berniesimpson@sympatico.ca](mailto:berniesimpson@sympatico.ca)

## 29 septembre

### Randonnée des couleurs

La randonnée des couleurs aura lieu le 29 septembre prochain. Balade surprise ! Contactez Pat Asselin au (819) 669-4296

30 sept.

Cruizin into Fall, at Monkey Joe's Restaurant, Carling Ave. at the Westgate Shopping Centre. From 10:30pm to 3:00pm. Open to all makes and models. All sponsored & all free. Dash plaques, door prizes and discounted meals at all events. Contact: Larry Way at 613-446-4717 or [larysmway@sympatico.ca](mailto:larysmway@sympatico.ca)

## Octobre

C'est déjà la fin de nos mercredis soirs "Cruise Nights" au Croco.

### Les mercredis soirs

Retour de nos soirées automnales au restaurant Pizzarama situé sur le boulevard Maloney Est, secteur Gatineau. Venez vers 18 h 30 casser la croûte et jaser avec des amateurs de voitures anciennes.

Du 3 au 7 octobre

Fall Carlisle, Carlisle (PA). Contact: 717-243-7856 x116 or [www.carlisleevents.com](http://www.carlisleevents.com)

**Assemblée générale annuelle le vendredi 2 novembre 2007 à 19 h 00**  
**Gatineauthèque, 107, rue Fernand Arvisais est, secteur Gatineau. (voir agenda ci-joint)**



# PIÈCES D'AUTO

**Simon Piché**

**PIÈCES PICHÉ**

**GATINEAU**

925, ch. de Masson, QC

**819-986-7805**

**MANIWAKI**

145, rue Principale Sud, QC

**819-449-3630**



**BOC**  
**Industriel**

# Voitures des membres



Ford 1930  
Eric Bordeleau et Lucie Lacasse



Studebaker President 1938  
Gilles Boudreault

Il est certain que lorsqu'on voit une voiture ancienne des années 1930 on ne peut s'empêcher de tourner la tête. Cela nous rappelle les films des années 25-30, où tout s'animait autour de l'automobile, le Charleston et la mode vestimentaire. C'est beau rêvé, mais après tout être membre de l'AVAO, c'est un peu comme dans les films " silence on tourne " on part pour une randonnée sur les routes du Québec. C'est toujours la grande aventure...



Ford 1931  
Paul Lemieux



Oldsmobile 1931  
Robert Hébert